

*qui a moins que Le Roy ne les paye Seront obligez de faire banqueroute."*

---

AH 7, 182-183 - Blatt 182<sup>V</sup> und 183 leer

89

1705 Oktober 11.

A

SCHREIBEN [VON BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN AN DEN SPAN. AMBASSADOREN LORENZO VERZUSO, MARCHESE DI BERETTI-LANDI]

EA VI 2, 1261 c

---

*"Vostre Excellence verra par celle cy ioincte la responce que Mr. [Hans Heinrich] Rohm [Rahn] me fait sur ... la Vostre du 8 que suivant Vos ordres il à receu et m'a renvoyée, ces Messieurs [Bürgermeister und Rat] de Zurich nous veulent faire ... croire qu'ils sont bien intentionnés pour la lettre adhortatoire a la paix des puissances en guerre [u.a. Frankreich mit Spanien einerseits und Oesterreich anderseits], et les lettres particuliers que ie recois ne parlent pas autrement."* Doch, wie Rahn zu bedenken gebe, sei die Angelegenheit noch zu wenig gereift. Persönlich glaube er, [Zurlauben], dass nun vieles von der Haltung Berns abhänge. In der Tat werde die enge Bindung, die zwischen den beiden Orten bestehe, Zürich zu keinem Alleingang ermutigen. Folglich tue man gut daran, *"de laisser les affaires in statu quo pour voir quel train ils prendront"*. Als Alternative dazu biete sich die Möglichkeit an, *"de convaincre le Canton de Zurich par la generosité de Vostre Excellence pour le retablissement du commerce, en se contentant d'une lettre de priere de Mr. Rohm comme Deputé Correspondant"*. In der Tat habe Zürich einen ähnlichen Schritt schon früher unternehmen wollen. Auch scheine man sich recht viel davon zu versprechen. Da er selber in seiner [Vermittler]tätigkeit fortfahren wolle, wäre es gut, wenn er, [der Ambassador], ihm die Kopie von Rahns allfälligem Schreiben zukommen lassen könnte. Besser noch wäre es freilich, wenn er ihn, <sup>2</sup> [Zurlauben], wissen liesse, wie obzitiertes Schreiben seiner Meinung nach etwa auszusehen hätte. Da er sich am Dienstag in die Umgebung von Zürich zu begeben gedenke, könne er sich bei dieser Gelegenheit mit Rahn gleich auch noch mündlich darüber unterhalten. Dessen Antwort werde er, [Zurlauben], dann zu seinen, des

Ambassadoren, Handen gleich der aus Italien eintreffenden Post mitgeben.<sup>1</sup>

"ie dois point laisser ignorer Vostre Excellence que le sieur [Giovanni Pietro] Conti de lugan continue à envoyer des ballots de soye à Zurich." Folglich sei also der Handel [zwischen Mailand und Zürich] nicht gänzlich unterbrochen.<sup>2</sup> Auch soll es hierzulande und im Mailändischen Leute geben, "qui fortifient ceux de Zurich au suiet de la rupture du commerce comme si cela de soy mesme tomberoit[?]."

1) Die beiden letzten Sätze durchgestrichen.

2) Dieser Satz ist durchgestrichen.

---

Konzept, in franz. Sprache, mit zahlreichen Korrekturen und Durchstreichungen. Inhaltlich nicht in allen Teilen absolut gesichert.  
AH 7, 190 - Blatt 190<sup>v</sup> leer

90

1707 Juni 18., Paris

A

SCHREIBEN VON [GARDEOBERST FRANÇOIS] DE REYNOLD AN AMMANN [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN<sup>1</sup>

---

"Je croirois Monsieur manquer à l'amitié que je vous ay promise, Si je ne vous avertissois pas du depart de S.A.S. Mgr. [François-Louis de Bourbon] Le Prince de Conty [- franz. Prätendent auf Neuenburg -], Jl mene avec Luy une partie de sa maison et va droit à Pontarlier, Mr. Le Comte de Seinteraille est parti ce matin avec Mr. L'abbé de Gravelle, Lequel entre nous deux pourra bien Succeder à Mr. [Roger Brûlart] Le Marquis de Puy sieulx nostre ambassadeur, Jl est de mes amis et vous pouvez Luy dire que je vous ay prié de luy faire bien des amitez de ma part, vous sçavez qu'jl est de la derniere consequence pour Les familles qui sont attachées à la france, d'avoir Mess. Les Ambassadeurs pour amis, et principalement Le General de la Nation [gemeint den Colonel Général des Suisses et Grisons, Louis-Auguste de Bourbon, Duc du Maine]

Comme je Sçais que vous estes entierement devoué a Monseigneur Le Prince de Conty, et que vous avez pleine connoissance de la justice de sa Cause, je ne doute pas que vous ne fassiez bien connoitre a Monsieur L'advoyer [von Luzern, Johann Rudolf] Durler et autres de vos amis, Toutes les raisons qui peuvent servir à soutenir Ses justes pretensions." Durch diese seine Interventionen stelle er, Zurlauben, nicht allein seine Anhänglichkeit